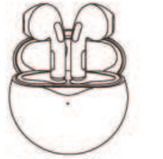
说明书要求:
128g铜版纸，黑白印刷；尺寸：89x89mm
正反印刷，风琴折

hoco. premium product

Wireless headset
EW24



Instruction Manual

We are very glad that you purchase hoco wireless Headset!
We hope it brings you fun and enjoy!

Headset overview — EH

How to use

1. After opening the charging case , turn on the headset, accompanied by the tone, the left and right headset automatically connect to each other.
2.Enable Wireless Function on mobile phone, connect the "EW24", at the first time you need to manually connect the device. Successful connection of "EW24" accompanied by a tone.
3. The orange light flashes when charging, and the orange light is always on when fully charged. A green light is displayed when the power of the charging compartment is above 25%, and an orange light is displayed when the power is below 25%.

Headset Controls

Function	Operation
Music play/pause/ending	Click the touch area (left/right earphone)
Next track	Double-click the touch area (left/right earphone)
Previous piece	Three-click touch area (left/right earphone)
Voice up "Siri"	Long press the touch area 3S (left/right earphone)
Answering up	Click the touch area (left/right earphone)
Rejecting calls	Double-click the touch area (left/right earphone)
Turn off	Put in the charging case and close the lid or it is not connected for 5 minutes to turn off

耳机概述 — CN

如何使用

1.打开充电盒后蜂鸣，伴有提示音，左右、右耳耳机会自动连接。
2.手机上蓝牙功能，搜索无线耳机"EW24"，第之用于初次连接需要。
连接"EW24"成功后，伴有提示音。
3.充电仓电量在25%，充电电量低于25%，充电量20%-0.2电量显示颜色，25%以下电量显示橙色。

耳机控制

功能	操作方法
音乐暂停	单击触摸区（左/右耳耳机）
下一曲	双击触摸区（左/右耳耳机）
上一曲	三击触摸区（左/右耳耳机）
唤醒"Siri"	长按触摸区3S（左/右耳耳机）
接听来电	单击触摸区（左/右耳耳机）
拒接来电	双击触摸区（左/右耳耳机）
关机	放入充电盒合盖或断开5分钟不连接可关闭耳机

Headset-Übersicht — DE

Wie benutzt man

1. Nach dem Öffnen des Ladekoffers , Einschalten Sie das Headset zusammen mit dem Ton ein. Das linke und das rechte Headset verbinden sich automatisch miteinander.
2.WLAN-Funktion auf dem Mobiltelefon aktivieren, Erfolgreiche Verbindung von "EW24" zum Zum ersten Mal müssen Sie das Gerät manuell anschließen. Erfolgreiche Verbindung von "EW24" begleitet von einem Ton.
3. Das orange Licht blinkt während des Ladevorgangs und das orange Licht leuchtet immer, wenn es vollständig aufgeladen ist. Ein grünes Licht wird angezeigt, wenn die Ladung des Ladefaches über 25 % liegt, und ein orangefarbenes Licht wird angezeigt, wenn die Ladung unter 25 % liegt.

Headset-Bedienelemente

Funktion	Operation
Musik Wiedergabe/ Pause/ Ende	Klicken Sie auf den Berührungsbereich (linker / rechter Kopfhörer)
Nächster Titel	Doppelklicken Sie auf den Touch-Bereich (linker / rechter Kopfhörer)
Vorheriges Stück	Dreifacher Touch-Bereich (linker / rechter Kopfhörer)
Wach auf "Siri"	Drücken Sie lange auf der Touch-Bereich 3S (linker / rechter Kopfhörer)
Anrufe / Tage auf	Klicken Sie auf den Berührungsbereich (linker / rechter Kopfhörer)
Anrufe ablehnen	Doppelklicken Sie auf den Touch-Bereich (linker / rechter Kopfhörer)
Ausschalten	Setzen Sie den Ladekoffer in einen Ladekoffer ein oder schließen Sie den Deckel, oder es ist 5 Minuten lang nicht angeschlossen, um sich auszuschalten

Обзор гарнитуры — RU

Как использовать

1.Открыть зарядный чехол, дождаться прозвучит, чтобы включить, после и правая гарнитуры автоматически замкнутся друг с другом, прозвучит звуковой сигнал.
2.Включите функцию беспроводной связи на мобильном телефоне, подключите «EW24», в первый раз вам нужно вручную подключить устройство. Успешное подключение «EW24» сопровождается звуковым сигналом.
3. Во время зарядки светит оранжевый индикатор, а при полной зарядке оранжевый индикатор всегда горит. Зеленый в цвет отображается, когда мощность зарядного отсека выше 25%, и оранжевый цвет отображается, когда мощность ниже 25%.

Управление гарнитурой

Функция	операция
Воспроизвести паузу	Щелкните сенсорную область (левый / правый наушник)
Следующий трек	Дважды щелкните сенсорную область (левый / правый наушник)
Предыдущая часть	Сенсорная область с тремя щелчками (левый / правый наушник)
Прослушайте "Siri"	Долгожданное нажатие на сенсорную область 3S (левый / правый наушник)
Ответы / звонки ушли	Щелкните сенсорную область (левый / правый наушник)
Отклонить звонки	Дважды щелкните сенсорную область (левый / правый наушник)
Выключить	Поместите зарядный футляр и закройте крышку или не подключен более 5 минут, что бы выключить

Przegląd zestawu słuchawkowego — PL

Como utilizar

1.Po otwarciu etui ładującego , włącz zestaw słuchawkowy, usłysz towarzyszący sygnał dźwiękowy, lewy i prawy zestaw słuchawkowy automatycznie połączą parowanie.
2.Włącz funkcję bezprzewodową w telefonie komórkowym , wyszukaj „EW24", przy pierwszym podłączeniu urządzenia musisz ręcznie połączyć urządzenie. Udane połączenie towarzyszy dźwięk.
3. Pomarańczowe światło miga podczas ładowania, a pomarańczowe światło pod zawsze włączone po pełnym naładowaniu. Zielone światło jest wyświetlane, gdy moc komory ładowania przekracza 25%, a pomarańczowe światło pod wyświetlane, gdy moc jest poniżej 25%.

Kontrola słuchawek

Funkcjonować	Operacja
Odtwarzaj/pauza/koniec	Kliknij obszar dotykowy (lewy / prawy słuchawka)
Następny utwór	Kliknij dwukrotnie obszar dotykowy (lewy / prawy słuchawka)
Poprzedni kawałek	Dotknąć dotykowy z trzema kliknięciami (lewa / prawa słuchawka)
Obudź się „Siri"	Długie naciśnięcie obszaru dotykowego 3S (lewa / prawa słuchawka)
Odbierz / odejdź do	Kliknij obszar dotykowy (lewa / prawa słuchawka)
Odrzucaj połączenia	Kliknij dwukrotnie obszar dotykowy (lewa / prawa słuchawka)
Wyłączyć	Włóż etui ładujące i zamknij pokrywę lub nie jest podłączone przez 5 minut, aby się wyłączyć

Огляд гарнітури — UA

Як користуватись

1. Після відкриття зарядного футляра, увімкніть гарнітуру з супровідним звуковим сигналом, ліва та права гарнітури автоматично з'єднуються попарно.
2. Увімкніть функцію бездротового зв'язку на мобільному телефоні, підключіть «EW24», у перший раз вам потрібно з'єднати пристрій вручну. Успішне підключення «EW24» супроводжується звуковим сигналом.
3. Помаранчевий індикатор блимає під час зарядки, а помаранчевий індикатор горить завжди, коли заряд повністю заряджений. Якщо живлення відділення для зарядки перевищує 25%, а помаранчевий — якщо потужність менше 25%.

Елементи керування гарнітурою

Функція	Метод операції
Призупинити/продовжити	Натисніть сенсорну область (лівий/правий навушник)
Наступний трек	Двічі натисніть сенсорну область (лівий/правий навушник)
Попередній шматок	Троє натиснути на сенсорну область (лівий/правий навушник)
Прокинься "Siri"	Довго натисніть на сенсорну область 3S (лівий/правий навушник)
Відповідальна трубку	Натисніть сенсорну область (лівий/правий навушник)
Відмовитися дзвонити	Двічі натисніть сенсорну область (лівий/правий навушник)
Вимкнути	Покладіть зарядний футляр і закрийте кришку або не підключено протягом 5 хвилин, щоб від'єднатися

产品保修卡
WARRANTY CARD

产品型号Model: _____ 购买日期Date: _____
产品编号Code: _____
客户姓名Name: _____ 联系电话Phone: _____
联系地址Add: _____

产品维修记录
Product maintenance records

维修日期 Repair date	维修编号 Repair number	维修记录 Maintenance records	维修员签字 signature

* 由中顺易达电子科技股份有限公司授权（经销商）盖章方可有效。
* This card is valid only if it is stamped by the authorized (dealer) of hoco technology development (SHENZHEN) co.,Ltd

Warranty

HOCO. provides 1 year warranty from the date of purchase for the workmanship, all parts of the product and materials. This warranty should be effective only if the warranty card is fully completed and mailed to the authorized dealers for registration.

The consumers return the defective product to the authorized dealers in their country for repair or replacement after getting a response to the completed warranty card from the authorized dealers.

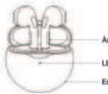
This warranty is null and void if the unit or components therein have been damaged by improper handling, use or unauthorized repair. In all cases of damage during shipping, for repair, a claim must be filled by purchaser and the shipping carrier, not by hoco. In all cases the manufacturer agree to repair or replace the defective parts but never to exceed the purchase price. As this is a limited warranty, hoco's liability for consequential and incidental damages expressly disclaimed and shall not exceed the purchase price paid.

請妥善保管此保修卡及有效購買憑證，作為保修服務必需證件，請快速自檢流程，否則將作為外觀。本公司保留對該產品保修服務的解釋權。

Please keep this warranty card and valid purchase product certificate as a necessary certificate for warranty service. Please do not modify the content without authorization, otherwise it will be deemed invalid.The company reserves the right to interpret the product after-sales service regulations.

品牌：hoco.指數
指製：深圳市順利達電子科技有限公司
地址：深圳市福田區福田街道福田保稅區物流大道31號東海國際物流大廈8樓A3
網址：www.hocotech.com
Manufacturer: Hoco technology development (SHENZHEN) co.,Ltd
Add : Rm 408, Block A, Weidongjing Business Building, 3133 Weitong Road, Tianhua Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, P. R. China
Website: www.hocotech.com

Resumen de auriculares — ES



Cómo utilizar

1.Después de abrir el estuche de carga, encienda los auriculares, acompañado del tono, los auriculares izquierdo y derecho se conectan automáticamente al emparejamiento.
2.Habilite la función inalámbrica en el teléfono móvil, Conexión exitosa de "EW24", en el La primera vez que necesita conectar manualmente el dispositivo. Conexión exitosa de "EW24"acompañado de un tono.
3. La luz naranja parpadea cuando se está cargando y la luz naranja siempre está encendida cuando está completamente cargada. Se muestra una luz verde cuando la potencia del compartimento de carga es superior al 25 % y se muestra una luz naranja cuando la potencia es inferior a 25 %.

Controles de auriculares

Función	Operación
Reproducir/ detener/ finalizar música	Haga clic en el área tátil (auricular izquierdo / derecho)
Siguiente pista	Haga doble clic en el área tátil (auricular izquierdo / derecho)
Pieza anterior	Área tátil de tres clics (auricular izquierdo / derecho)
Escucha "Siri"	Mantenga presionado el área tátil 3S (auricular izquierdo / derecho)
Responder llamar	Haga clic en el área tátil (auricular izquierdo / derecho)
Rechazar llamar	Haga doble clic en el área tátil (auricular izquierdo / derecho)
Apagar	Coloque en el estuche de carga y cierre la tapa o no se conecta durante 5 minutos para apagar

Vue d'ensemble du casque — FR

Comment utiliser

1.Après avoir ouvert l'étui de chargement , allumer le casque, accompagné de la tonalité, les écouteurs gauche et droit sont automatiquement automatiquement en couplage.
2.Activez la fonction sans fil sur le téléphone portable, connexion réussie de «EW24», à la Pour la première fois, vous devez connecter manuellement le périphérique. Connexion réussie de «EW24»accompagné d'un ton.
3. Le voyant orange clignote lors de la charge et le voyant orange est toujours allumé lorsqu'il est complètement chargé. Un voyant vert s'affiche lorsque la puissance du compartiment de charge est supérieure à 25 % et un voyant orange s'affiche lorsque la puissance est inférieure à 25 %.

Commandes de casque

Fonction	Opération
Musique pour / pause	Cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Piste suivante	Double-cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Pièce précédente	Zone tactile à trois clics (écouteurs gauche / droit)
Réveillez-vous "Siri"	Appuyez longuement sur la zone tactile 3S (écouteur gauche / droit)
Répondre / raccrocher	Cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Refuser d'appeler	Double-cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Éteindre	Mettez dans l'étui de chargement et fermez le couvercle ou il n'est pas connecté pendant 5 minutes pour éteindre

Panoramica delle cuffie — IT

Come usare

1.Dopo aver aperto la custodia di ricarica , accendere l'auricolare, accompagnato dal tono, l'auricolare sinistro e destro completano automaticamente l'accoppiamento.
2.Attivare la funzione wireless sul telefono cellulare, collegare "EW24", per la prima volta è necessario collegare manualmente il dispositivo. Connessione riuscita di "EW24" accompagnata da un tono.
3. La luce arancione lampeggia durante la ricarica e la luce arancione è sempre accesa quando è completamente carica. Viene visualizzata una luce verde quando la potenza del vano di ricarica è superiore al 25% e una luce arancione viene visualizzata quando la potenza è inferiore al 25%.

Controlli dell'auricolare

Funzione	Operazione
Riproduzione/pausa/ di fine	Fare clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Prossima traccia	Fare doppio clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Pezzo precedente	Area tocco per tre clic (auricolare sinistro / destro)
Sveglia "Siri"	Premere a lungo l'area di tocco 3S (auricolare sinistro / destro)
Rispondi / riaggancia	Fare clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Rifiuto delle chiamate	Fare doppio clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Spegni	Metti la custodia di ricarica e chiudi il coperchio o non è collegato per 5 minuti per spegnerti

نظرة عامة على سماعة الرأس — AR

كيف تستعمل

1. بعد فتح علبة الشحن ، يتم تشغيل سماعة الرأس (الفتة) ، مصحوبة بالنغمة ، ويتصل سماعة الرأس اليسرى واليمنى الكترون ببعضهما البعض.
2. تمكين وظيفة لاسلكية على الهاتف المحمول ، فوجدوسل "EW24" ، في المرة الأولى تحتاج إلى توصيل الجهاز يدويا. الاتصال الناجح "EW24" مصحوبا بنغمة.
3. يومض الضوء البرتقالي أثناء الشحن ، ويظهر الضوء البرتقالي دائمًا عندما يكون الشحن كاملا. يتم عرض ضوء أخضر عندما تكون طاقة صندوق الشحن أعلى من 25٪ ، ويظهر ضوء برتقالي عندما تكون الطاقة أقل من 25٪.

عناصر تحكم سماعة

وظيفة	عملية
وقفة / تشغيل	(اليمين / اليسرى الأذن سماعة) المس منطقة فرق تر
القطع التالية	(اليمين / اليسرى الأذن سماعة) المس منطقة فرق مزدوجة انقر
الشريحة السابقة	(يمين / يسرى الأذن سماعة) انقر ثلاث المس منطقة
"Siri" استيقظ	(اليمين / اليسرى الأذن سماعة) 3S المس منطقة طويل طويلة انقر استمر
الاتصال تلقي / الإجابة	(اليمين / اليسرى الأذن سماعة) المس منطقة فرق مزدوجة انقر
رفض المكالمات	(اليمين / اليسرى الأذن سماعة) المس منطقة فرق مزدوجة انقر
اطفئه	ضع حالة الشحن وأغلق الغطاء وإذا لا يتم توصيله لمدة 5 دقائق لإيقاف

Product Features / 产品特性

1.Wireless specification: Wireless V5.3	1.蓝牙规格：蓝牙V5.3
2.Product net weight:34g	2.产品净重：34g
3.Protocols supported: Headset	3.支持协议：Headset
Hands-free A2DP AVRCP	Hands-free A2DP AVRCP
4.Transmission range: 10m	4.传输距离：10m
5.Transmission frequency: 2.4GHz	5.传输频率：2.4GHz
6.Charging voltage: DC 5V	6.充电电压：DC 5V
7.Charging Case Charging time: About 1.5 hours	7.充电仓充电时间：约1.5小时
8.Talk time/Music time: 4h	8.通话时间/音乐时间：4h
9.Standby time: Above 160 hours	9.待机时间：160小时
10.Headset battery capacity: 30mAh	10.耳机电池容量：30mAh
11.Charging case battery capacity: 350mAh	11.充电仓电池容量：350mAh

Warning

1. Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.
2. Do not attempt to disassemble the headset, or to replace any electronic components in it.
3. If the internal devices have fluid leakage, please stop use.
4. Do not expose the battery (battery or combined battery) to excessive heat such as sunlight, fire or similar.

警告

1.不要将产品暴露在高温、腐蚀或高压环境中。
2.不要拆解耳机，也不要更换其内部任何电子部件。
3.如果内部设备出现液体泄漏，请停止使用。
4.不要将电池（电池或组合电池）暴露在阳光或火焰等类似的高温下。

低功率电波辐射性电磁管理辦法

第十二條
經型式驗證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Warning

FCC Caution:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
–Reorient or relocate the receiving antenna.
–Increase the separation between the equipment and receiver.
–Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
–Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

深圳浩酷科技发展有限公司								
产品名称	EW24无线耳机							
包装尺寸	89x89mm							
包装材质	128g铜版纸							
标记	版本	变更内容	年/月/日	制作人	审核	批准	包装工艺	风琴折+双面印刷
	A0		2022-05-30	罗俊辉	杨华明		色号号	无
							技术要求	设计师